



Руководство по эксплуатации IONO-JET

Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства IONO-JET.

Мы не несём ответственность за ненадлежащее применение аппарата по вине пользователя.



СОДЕРЖАНИЕ		
1	Введение	2
2	Комплект поставки аппарата IONO – JET	2
3	Показания и противопоказания	2
4	Описание аппарата	3
5	Ввод в эксплуатацию IONO-JET	4
6	Заводская табличка	4
7	Эксплуатация IONO – JET	4
8	Подготовка к вводу в эксплуатацию	9
9	Курс терапии и продолжительность	10
10	Пистолет-наконечник IONO – JET	11
11	Особенности первой терапии	13
12	Гарантийные условия	14
13	Замена предохранителя	14
14	Порядок утилизации	14
15	Технические характеристики	15
16	Декларация об электромагнитной совместимости	15



Внимание!
Соблюдайте инструкцию по применению!
Общее предупреждение



В целях безопасности изделие НЕ утилизируйте в бытовые отходы.



Не закрывайте вентиляционные отверстия

1. Введение

Плазменная дерматология

IONO - JET - это инновационная технология проведения косметических и дерматологических процедур с использованием кислорода, обогащенного плазмой. Здесь используются специальные сыворотки, пептиды, витамины, стволовые клетки и растительные активные ингредиенты. Их наносят на кожу под высоким давлением и трансдермально, в зависимости от состояния кожи и цели лечения.

В дополнение к ферментативному пилингу, очищению пор и детоксикации, особые области применения плазменной обработки - это, прежде всего, антивозрастная терапия, удаление морщин, «отбеливание» (общее осветление кожи лица или осветление пигментных пятен или нарушений пигментации). Использование IONO - JET также может быть интегрировано в стандартный уход за лицом.

Управление аппаратом простое и управляется дисплеем (Touch-and-Go!).

IONO-JET не является медицинским продуктом, разрешен для использования в косметологических центрах и салонах для процедур, направленных на улучшение внешнего вида.

Любое использование устройства, отличное от описанного здесь (другое использование), требует предварительной письменной консультации с Weyergans High Care AG.

2. Комплект поставки IONO – JET:

- Блок управления IONO - JET
- Пистолет-наконечник с контейнером для концентрата
- Сетевой кабель питания
- Электрод
- Руководство.

3. Показания и противопоказания.

Показания:

- Питание, уход за сухой, деликатной и чувствительной кожей
- Лифтинг и укрепление овала, интенсивное омоложение

- Выравнивание рубцов и неровностей кожных тканых тканей
- Нарушения пигментации
- Атопический дерматит для жирной и комбинированной кожи, детокс

Терапия IONO-JET может проводиться - по показаниям - только здоровым людям с хорошим общим состоянием здоровья.

Поэтому перед терапией необходимо собрать анамнез. Терапия IONO - JET нельзя проводить когда:

- Инфицированные раны в области терапии.
- Беременность
- Тяжелая болезнь сердца, нестабильная стенокардия.
- Эпилепсия

Терапия после недавно сделанного перманентного макияжа или татуировок также не допускается. Здесь вам нужно дождаться завершения процесса заживления, прежде чем можно будет продолжить или начать терапию с помощью IONO-JET.

После операции, вы должны ждать достаточно длительный период перед тем, как начать или продолжить терапию IONO - JET. Этот период необходимо уточнять у лечащего врача в каждом индивидуальном случае.

4. Описание аппарата

Установка IONO - JET



Общее предупреждение

Место установки не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.

Установите устройство на ровную поверхность с минимальной несущей способностью 20 кг./м².



Общее предупреждение.

Существует серьезный риск получения травмы в результате падения аппарата.

Всегда устанавливайте аппарат на безопасную ровную поверхность.

Установите пистолет-наконечник так, чтобы он не упал.

IONO - JET нельзя подвергать резким перепадам температуры и влажности.

IONO - JET можно хранить или эксплуатировать только в закрытых помещениях, в которых действуют следующие условия:

- Температура от 10 до 35 ° C.
- относительная влажность от 20 до 80%
- Давление воздуха $\geq 0,8$ бар (80 кПа)

Запрещается эксплуатировать аппарат в следующих условиях:


- за пределами указанных температур окружающей среды и относительной влажности,
- в случае повреждения при транспортировке,
- в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией.

Аппарат нельзя постоянно эксплуатировать в помещениях с повышенной влажностью, чтобы избежать скопления и размножения микроорганизмов в устройстве. Аппарат нельзя ставить на полотенце, иначе вентиляция не сможет нормально работать. Вентиляционные отверстия на задней панели устройства также должны оставаться открытыми.

5. Ввод в эксплуатацию IONO-JET.

Аппарат может эксплуатироваться только квалифицированным персоналом. Если после первых 2-х или 3-х процедур в начале курса наблюдается избыток липидов, это нормально и является реакцией кожи на новую процедуру и сильную и интенсивную подачу активных ингредиентов.

6. Заводская табличка (шильд)

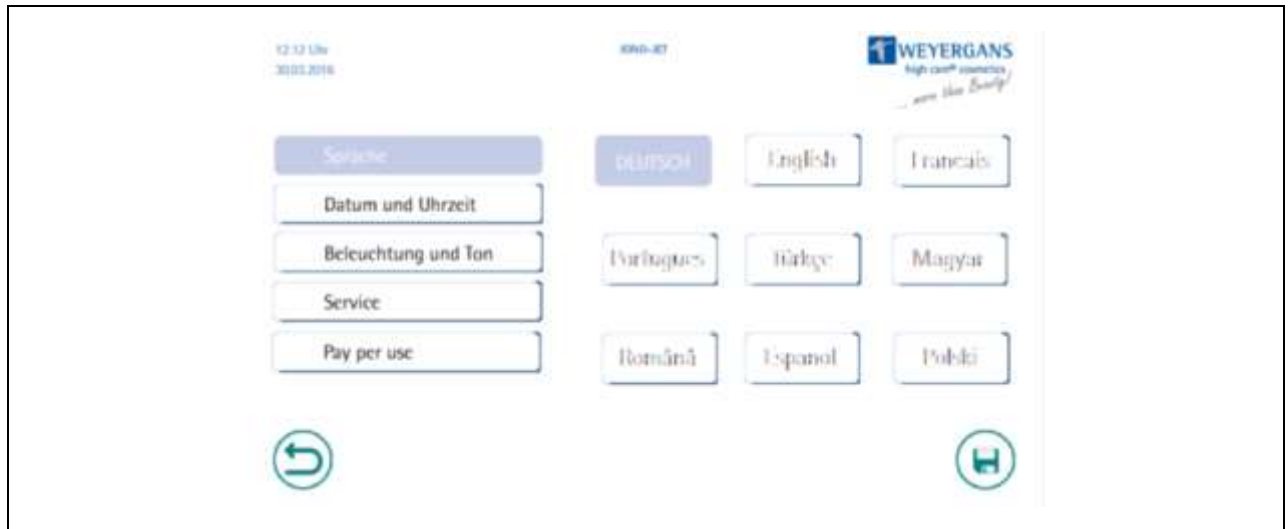
 <p>WEYERGANS HIGH CARE AG An Gut Boisdorf 8 D-52355 Düren Tel. +49 (0)2421 - 9678 - 0 Fax 9678 - 20</p> <p>Geräte-Typ IONO - JET Geräte-Nr. _____</p> <p>230 V IP X1 50 Hz SK1 170 VA</p>	<p>Кодировка номера устройства (пример): 10121000 10 - месяц изготовления 12 - год выпуска 1000 - Последовательный серийный номер</p>
--	---


7. Эксплуатация IONO - JET

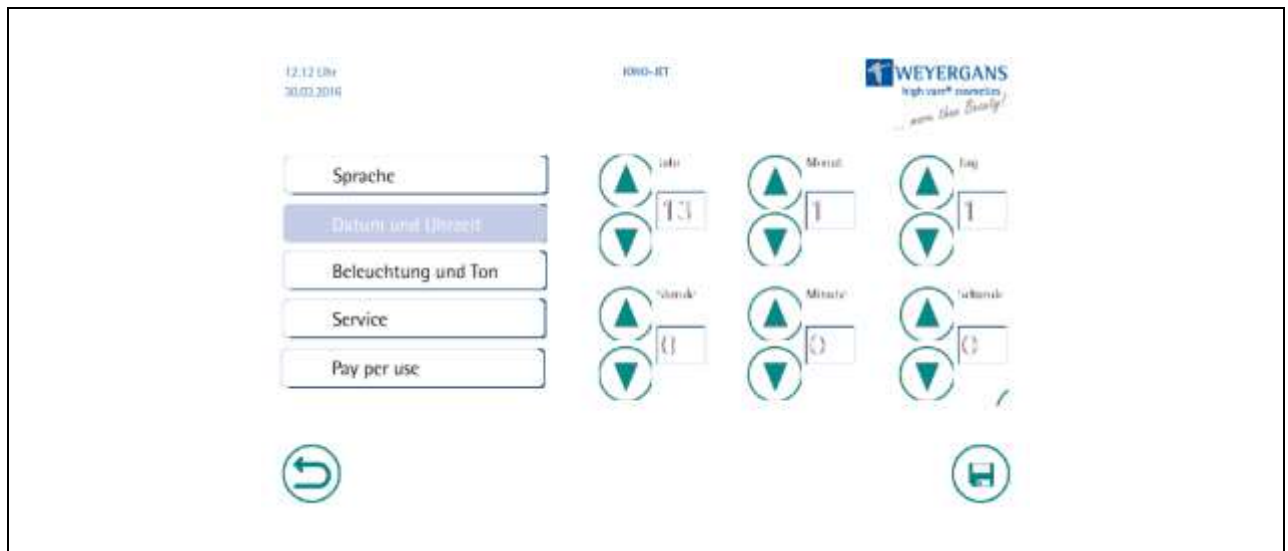
1. Включите IONO - JET на задней панели аппарата.



2. Нажмите клавишу «Настройки» в левом нижнем углу (изображение инструменты), чтобы перейти к основным настройкам устройства. Нажмите клавишу справа, чтобы перейти к следующему шагу. Если вы находитесь в меню настроек, вы можете выбрать языки, также установить дату и время, регулировать яркость дисплея, включать или выключать тональные сигналы клавиш.



На странице установки даты и времени, настройки сохраняются при нажатии на символ дискеты в правом нижнем углу. 




Следуйте той же схеме при настройке яркости дисплея, и тонального сигнала клавиш. Сервисные настройки доступны только техническим специалистам Weyergans High Care AG для обслуживания устройства. Настройки Pay Per Use доступны только для устройств с подключенной соответствующей опцией.

3. В пункте 3 вы можете перейти на страницу с руководством по эксплуатации и обзором продукта и описание различных концентраторов IONO - JET.



4. Перед тем как перейти к настройкам терапии, вы можете провести очистку пистолета. Очистка должна проводиться один раз в день - но не позднее, чем через 5 процедур. Для этого воспользуйтесь красным «Средством для чистки пистолета», которое входит в комплект поставки.

Средство для чистки пистолета

	<p>Очищающую ампулу «Средство для чистки пистолета» следует использовать не реже одного раза в день, но не реже, чем после пяти процедур.</p> <p>Для этого поместите ампулу в контейнер пистолет-наконечника и увеличьте подачу жидкости до максимума.</p> <p>Потяните рычаг наконечника назад для промывки и дальнейшей сушки пистолета от жидкости путем прокачки воздушного потока.</p>
---	--



ВНИМАНИЕ:

«Средство для чистки пистолета» можно использовать только для чистки, в противном случае распыленный очиститель может представлять опасность для здоровья!
 После каждого процесса чистки необходимо нажимать на пистолет в течение 20 секунд без очищающего средства и убедитесь, что все остатки очищающего средства удалены. Держите руку перед соплом пистолета.
 Когда из пистолета больше не появляются капли жидкости, процесс очистки считается завершенным.



ВНИМАНИЕ:

Процесс очистки необходимо проводить до полного высыхания, в противном случае концентрат может засохнуть и забиться в наконечнике!



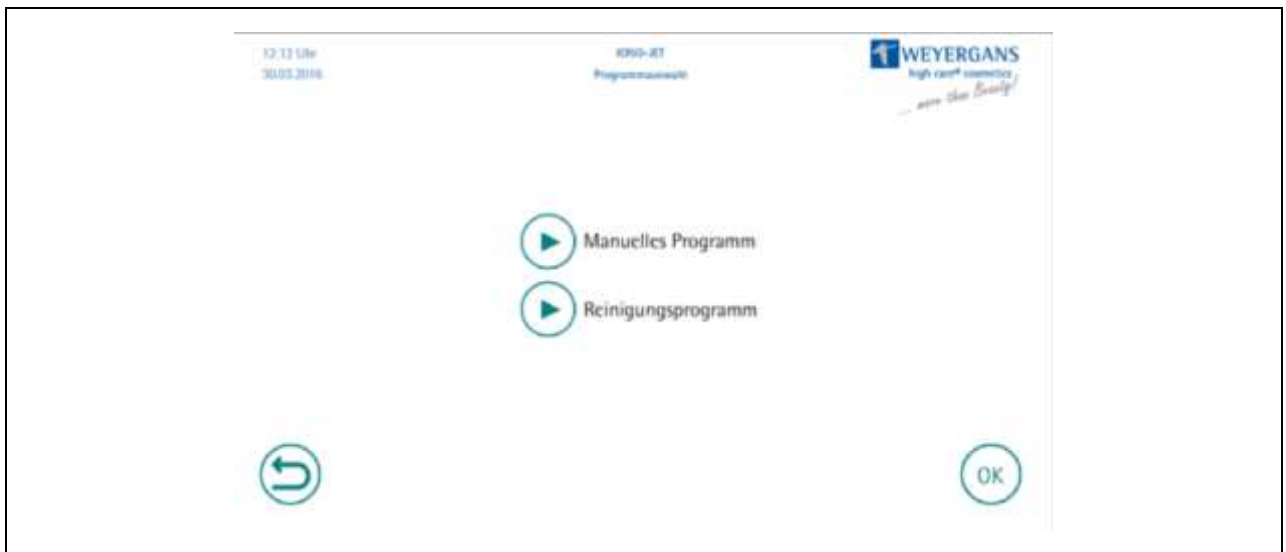
ВНИМАНИЕ:

То же самое необходимо проделать при каждой смене концентрата, чтобы предотвратить смешивание концентратов.



ВНИМАНИЕ:

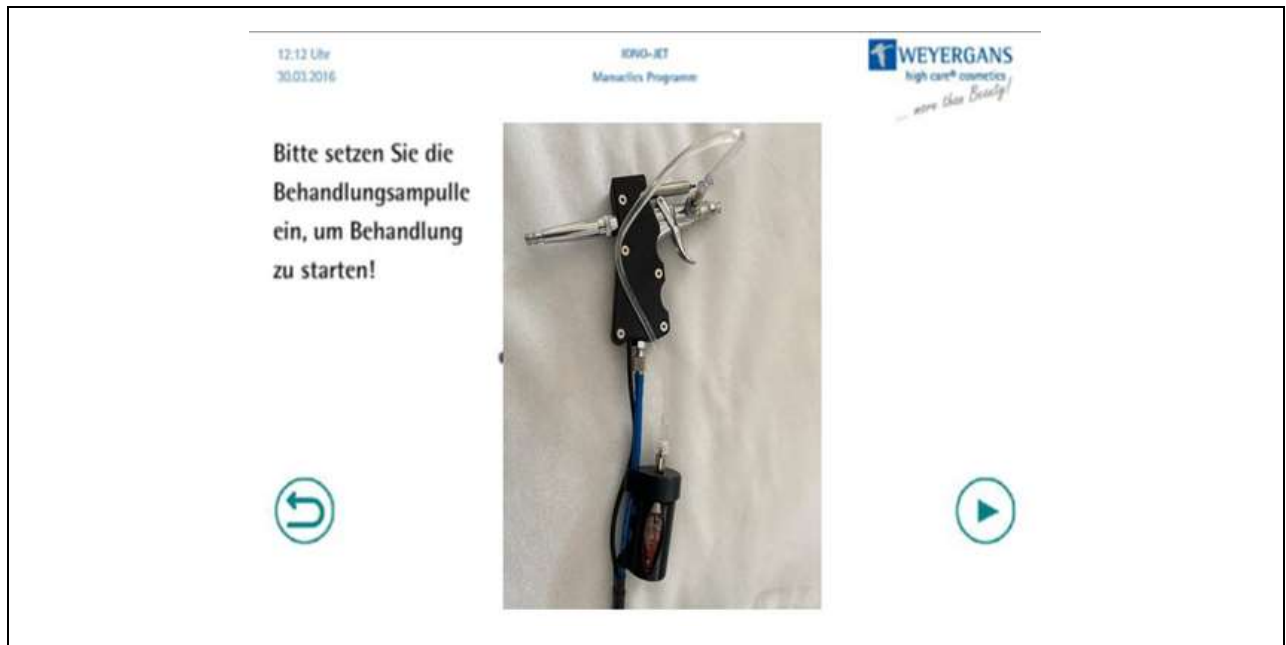
Использование посторонних концентратов запрещено! Их использование может привести к потере гарантийных требований и возможной опасности для здоровья, поскольку невозможно оценить, подходят ли сторонние концентраты для технологии IONO-JET. Запрещено использовать сторонние концентраты! Их использование может привести к потере гарантийных обязательств производителя и к возможным рискам для здоровья, поскольку неясно, подходят ли посторонние концентраты для технологии IONO-JET.



Когда выбрана ручная программа, можно выбрать количество ионов, пульсацию и интенсивность нанесения (в Гц).

5. При выборе клавиши «ОК» появляется напоминание о выборе индивидуальной ампулы терапии.

6. Когда вы открыли ампулу и вставили ее в контейнер, нажмите клавишу со стрелкой, чтобы перейти к дисплею терапии.



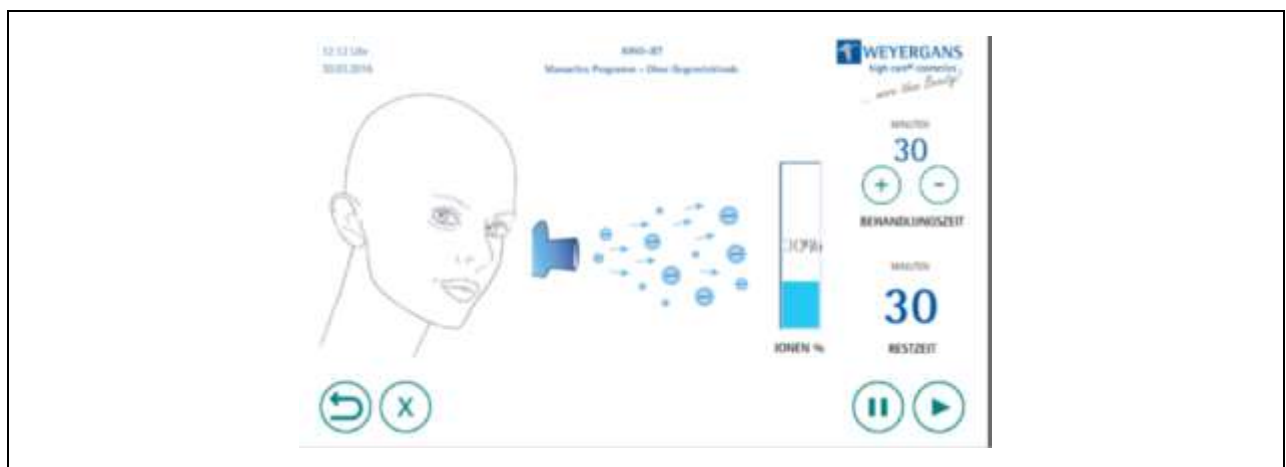
7. Страница терапии показывает выбранную программу терапии.

Предварительно установленное время терапии всегда составляет 30 минут.

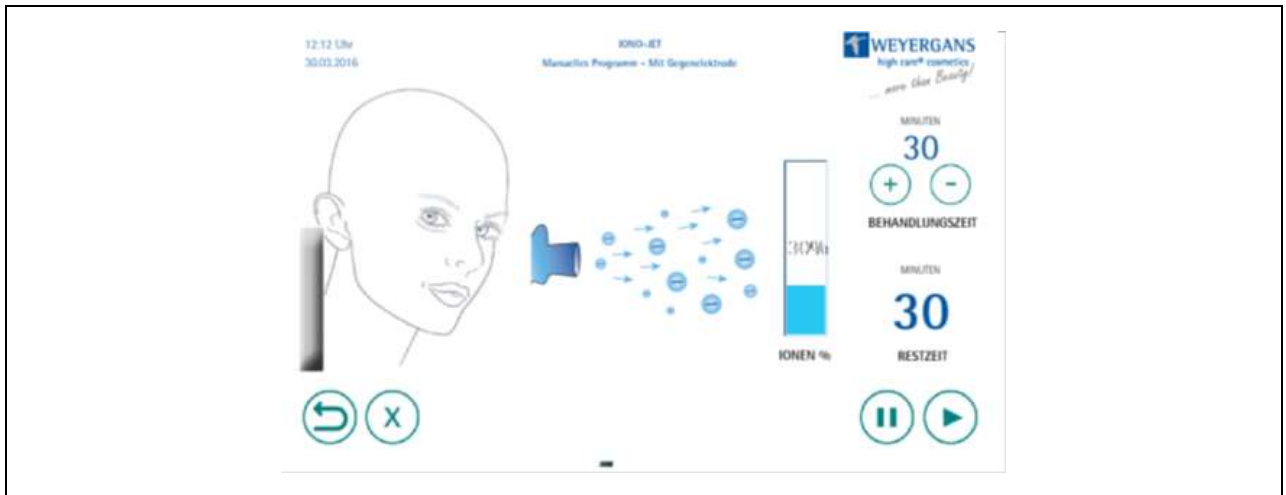
В ручной программе количество ионов может быть увеличено до 100%, по умолчанию количество ионов - 30%.

Начните проведение терапии, нажатием клавиши со стрелкой в правом нижнем углу ► и на дисплее отобразится оставшееся время терапии.

8. При проведении терапии, на дисплее отображается следующее изображение:



Терапию можно прервать на короткое время, нажав клавишу «Пауза»; затем терапию можно продолжить снова нажатием клавиши со стрелкой.



Если выбрана программа «с электродом», необходимо подключить электрод к красному разъему на передней панели IONO-JET с помощью красного соединительного кабеля. Пациенту передают в руку положительно заряженный электрод, для «разрядки» организма.

Это означает, что отрицательно заряженные ионы кислорода генерируемые аппаратом IONO - JET в сочетании с используемыми препаратами, лучше и более равномерно проникают в кожу, поскольку организм уже нейтрализован.

8. Подготовка к вводу в эксплуатацию.

- IONO - JET необходимо размещать на устойчивой, горизонтальной и твердой поверхности.
- Подключите один конец кабеля питания в розетку, а другой - в IONO-JET.
- Включите устройство с помощью выключателя ON и OFF.
- Проверьте, подключен ли электрод.
- Выбрать, открыть и приготовить концентрат.
- Подготовьте средство для чистки пистолета, чтобы очистить пистолет в соответствии с руководством.

- Выберите уровень интенсивности терапии:

IONO-JET может наносить на кожу ионизированные активные ингредиенты с интенсивностью от 1 Гц до 5 Гц.

Изначально рекомендуется 3 Гц для «нормальной» нечувствительной кожи. Не допускается превышение 3 Гц в области глаз.

Во время терапии гиперкератозы, в том числе в области носа и с нарушениями пигментации можно обрабатывать с частотой 5 Гц.

- Во время терапии век (когда глаз закрыт) также можно обрабатывать с максимальной частотой 3 Гц.



ВНИМАНИЕ: Концентраты Iono - Jet Peeling и Iono - Jet Whitening не применяются для обработки зоны вокруг глаз.

9. Курс терапии и продолжительность.

Соответствующая продолжительность терапии IONO - JET зависит от показаний и цели терапии. В случае укрепляющей процедуры или терапии пигментных нарушений, шрамов и неровностей кожи рекомендуется первый курс процедур проводить как минимум из 6 сеансов.

После этого один сеанс терапии в течение следующих четырех или шести недель, достаточно, чтобы сохранить результаты лечения.

Поскольку терапия для каждого пациента индивидуальна, соответственно продолжительность терапии является только рекомендацией.

Некоторые результаты терапии видны уже после первой процедуры.

Время терапии не должно быть меньше 15 минут, даже при терапии местного пигментного расстройства. Оптимальная продолжительность процедуры - 30 минут для лица и до 45 минут для лица, шеи и зоны декольте.

Важно пациенту указать, что необходимо принимать от 2,5 до 3 литров жидкости в день на протяжении всего курса терапии. Употребление достаточного количества воды увеличивает увлажнение кожи, значительно стимулирует и улучшает различные обменные процессы. Достаточное количество жидкости очень важно для всех процессов в коже и может привести к уменьшению морщин, вызванных сухостью.

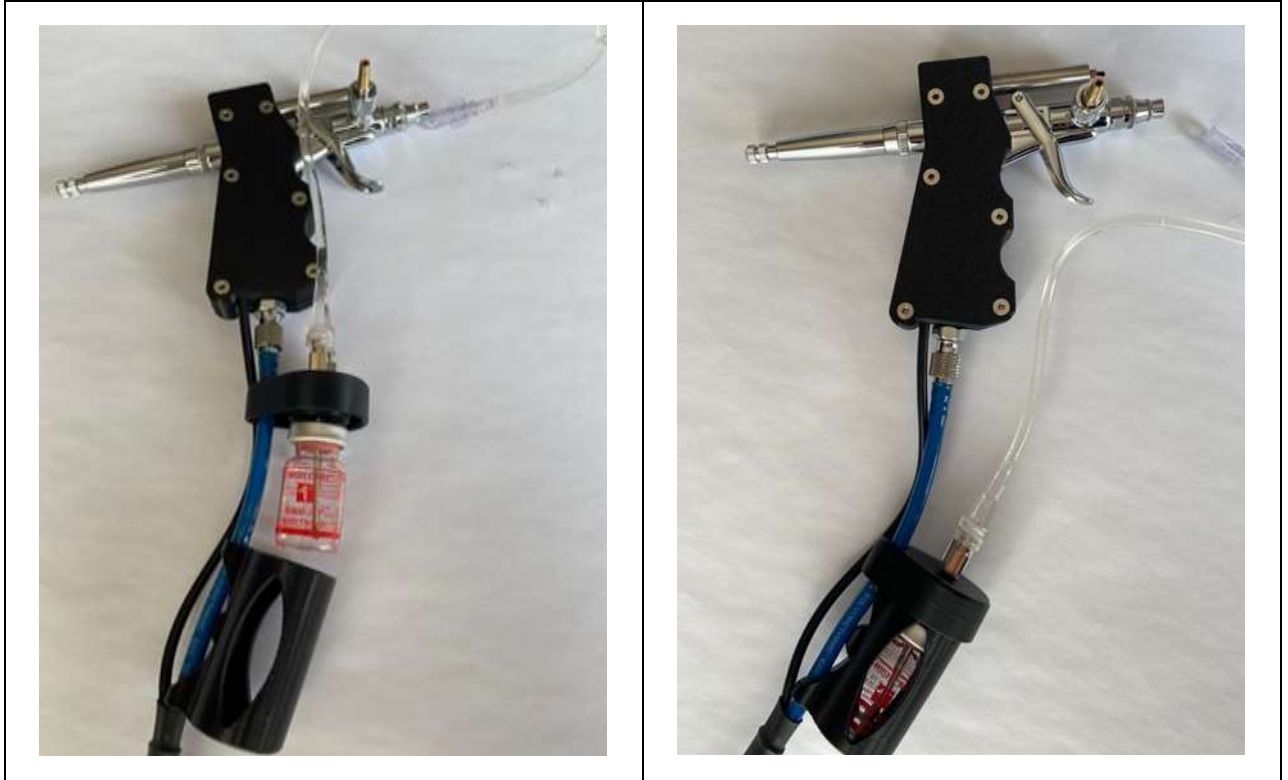


ВНИМАНИЕ:

При контакте со всеми электронными устройствами могут возникать токи прикосновения, которые могут быть переданы пациенту через оператора. Поэтому в качестве меры предосторожности следует избегать контакта между пациентом и оператором, в случае, когда оператор:

- меняет предохранители
- прикасается к сетевому выключателю
- отсоединяет штекерные разъемы.

10. Пистолет-наконечник с контейнером для ампулы.



Пистолет-наконечник регулируется с помощью регулировочного винта.

Задний регулировочный винт, регулирует количество концентрата.

Если винт повернуть вправо, по часовой стрелке, количество концентрата увеличивается, влево, против часовой стрелки, количество концентрата уменьшается.



На спусковом крючке также имеются две настройки.
Если указательным пальцем, отвести спусковой крючок назад до первого сопротивления, поступает воздушный поток с ионизированным кислородом.
Только при полном нажатии на спусковой крючок поступает Концентрат IONO – JET.

Таким образом, терапию можно регулировать. В начале терапии можно нанести концентрат на терапируемую площадь, а затем обработать ионизированным кислородом. При работе с пятнами, например, при пигментных нарушениях, наконечник пистолета должен располагаться близко к терапируемой площади. Расстояние не должно быть больше 0,5 см.



ВНИМАНИЕ:

При работе с пистолетом, существует общий риск защемления пальцев. Держите пистолет в руке так, чтобы избежать защемления!



ВНИМАНИЕ:

Необходимо периодически тщательно очищать пистолет
Рекомендуется чистка в ультразвуковой ванне.

IONO - JET концентраты



Iono - Jet Peeling

Глубокий пилинг на основе ферментов (протеазы) с дополнительным антимикробным эффектом.
Благодаря плазме, обогащенной кислородом, метаболизм кожи и регенерация клеток стимулируются при каждом применении.



Iono - Jet Whitening

Для возрастных пигментных пятен, темных пятен или "нездорового цвета лица".
Комплекс активных веществ сульфорафана и генистеина (уменьшение синтеза меланина) с целенаправленным сильным осветляющим эффектом. Кожа выглядит гладкой и ровной.



Iono - Jet Lifting

Антивозрастное средство для преждевременно состарившейся или слабой кожи с Вакамэ - экстрактами коричневых макроводорослей Ундарии перистой (*Undaria pinnatifida*), которые оказывают прямое влияние на гены, ответственные за образование и сохранение коллагена, эластина и гиалуроновой кислоты. Исследования доказали значительное уменьшение размера и глубины морщин уже через 14 дней.
Результат: здоровый цвет лица и подтянутая кожа.



Iono - Jet Detox

Только очищенная кожа может иметь чистое, здоровое сияние. Это достигается с помощью экстракта из стволовых клеток сердцевидной ромашки (*Globularia cordifolia*), которая обладает особым свойством очищать клетки кожи и избавлять их от вредных для здоровья веществ.
Кроме того, экстракт оказывает положительное влияние на регенерацию клеток и стимулирует клеточный метаболизм вместе с ионами плазмы.
Результат: мгновенная, долговременная и сияющая молодая кожа!

11. Особенности первой терапии.

Перед первой терапии необходимо собрать историю болезни.

Необходимо уточнить противопоказания. Кроме того, анамнез должен быть подписан пациентом для защиты информации. Вы вместе определяете цель терапии, ради которой вам следует работать.

Здесь важно сделать снимки до и после, чтобы можно было четко задокументировать улучшение.

Продолжительность процедуры должна быть не менее 15 минут, а для лица - 30 минут.

Шею и зону декольте можно обрабатывать еще 15 минут, в зависимости от показаний, так что общее время терапии увеличится до 45 минут.

Терапию местных нарушений пигментации и / или рубцов также можно начать с 15 минут.



ВНИМАНИЕ:

Важно, чтобы обработанный участок всегда был защищен от ультрафиолета после терапии. Спрей для лица High Care® UV+ Care SPF 50 подходит для чувствительной кожи. Солнцезащитные средства можно наносить сразу после процедуры.

12. Гарантийные условия

Гарантийный срок на поставленное Оборудование составляет 12 (двенадцать) месяцев. В течение гарантийного срока Поставщик обязуется произвести необходимый ремонт Оборудования, устранить недостатки, заменить некачественные или вышедшие из строя узлы и агрегаты.

Гарантийные обязательства не распространяются на случаи, когда оборудование вышло из строя в результате не правильной эксплуатации или механических повреждений, связанных с небрежным обращением, а также в некоторых других случаях, не предусмотренных в заводских положениях производителя оборудования.

Контакты сервисной службой

В случае возникновения неисправностей обращайтесь в сервисную службу представителя Weyergans High Care AG.

Эксклюзивный представитель в России Weyergans High Care AG

Тел. +7(929) 677 2297 +7(985) 966 9900:

E-mail: info@asmedtrade.com

13. Замена предохранителей

1. Переведите сетевой выключатель в положение 0.
2. Вытащите сетевой разъем из розетки
3. Вытащите держатель предохранителей с помощью отвертки.
4. После этого откроется доступ к 2 (двум) плавким предохранителям. Удалите неисправный предохранитель и замените его новым предохранителем с соответствующей маркировкой (3,15АТ), размер 5 x 20 мм. Т- (Time-lag) - Временная задержка.



5. Только предохранители в соответствии с IEC 127!

6. После установки нового предохранителя установите держатель предохранителей в гнездо.

7. Подключите шнур питания

14. Порядок утилизации

Аппарат должен быть собран и передан специальным лицензированным организациям, занимающихся утилизацией.

Утилизация должна производиться в соответствии с нормами и требованиями, действующими на территории РФ и ЕС. Надлежащая утилизация может быть осуществлена производителем. Информацию по безопасной для окружающей среды утилизации аппарата в РФ Вы можете получить у уполномоченного представителя производителя.



15. Технические характеристики

Сетевое напряжение:	230 В (V) $\pm 5\%$
Номинальная частота питающей сети	50 Гц (Hz) $\pm 1\%$
Мощность:	140 Вт
Предохранители аппарата:	2 x 3,15 А размер 5 x 20 мм. согласно IEC 127
Габариты аппарата (Д x Ш x В)	450 x 350 x 210 мм
Рабочее давление:	4,0 бар макс.
Объем воздуха:	24 л / мин
Количество отрицательно заряженных ионов кислорода O ₂ .	5,0 млн. ионов /см ³
Масса аппарата:	12 кг

16. Декларация об электромагнитной совместимости.

Устройство соответствует требованиям по электромагнитной совместимости.
Особых требований к его эксплуатации по прямому назначению нет.

<p>Терапия для области вокруг глаза</p> <p>Soon Future Cleansing Pads Tone Up IONO-JET Peeling IONO-JET Lifting Algae oxygen mask Soon Future Eye Care</p>	<p>Гиперпигментация</p> <p>Cleansing Balm Tone Up Revival IONO-JET Peeling IONO-JET Whitening Timeless Active Mask + High C + Dermio Timeless Eye Care UV+ Care SPF 50</p>
<p>Раздраженная, покрасневшая кожа</p> <p>Timeless Cleansing Mousse Tone Up IONO-JET Peeling IONO-JET Detox Self Concentrate & Reset Fluid with Ultrasound Balance Timeless Eye Care UV+ Care SPF 50</p>	<p>Большие поры и прыщи</p> <p>Cleansing Balm Tone Up Revival with High C IONO-JET Peeling IONO-JET Detox Tone Up Sebo Care Eye Life or Eye Sential</p>
<p>Атопический дерматит и потеря эластичности</p> <p>Cleansing Balm IONO-JET Peeling IONO-JET Lifting Tone Up Timeless Active Mask Timeless Eye Care Self Concentrate / Self Cream Care</p>	<p>Сухая, чувствительная кожа и купероз</p> <p>Timeless Cleansing Foam IONO-JET Peeling Tone Up Balance Timeless Eye Care Timeless Concentrate UV+ Care SPF 50</p>